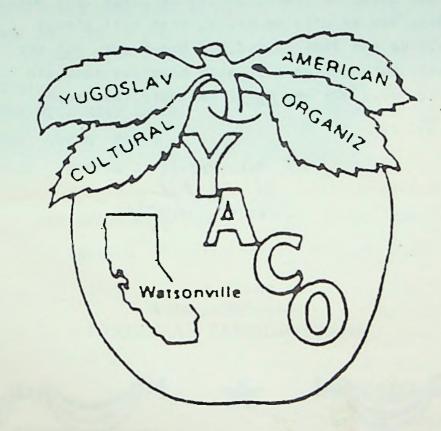
# the KALIFORNSKI

Since 1975



#### NEWSLETTER OF THE YUGOSLAV-AMERICAN CULTURAL ORGANIZATION INC.

P.O. Box 226, Watsonville, California 95077
(A NON-PROFIT, NON-RELIGIOUS, & NON-POLITICAL ORGANIZATION)

143 Edition

June, 1992

EDITORS: Nina Matulich, Ann Soldo, Frances Osorio Rapid Offset Printing, 22 East Lake Avenue, Watsonville, California 95076

(408) 724-2900

#### President's Message

Every now and again you have to write one of these things and you don't know exactly what to say. So, after several stabs at it I've decided to wing it on this one.

Considering events abroad it seems that changing our name is no longer a question of "if". Although we're a non-political organization, world politics still have quite an effect on little clubs like ours. So on July 5th we will be having what will almost certainly be the last "Y.A.C.O." bar-b-que. Not our last ever, but next year we will have our same old gathering under our new name! Whatever that turns out to be.

Harold of Farris

OFFICERS - 1992-1993

PRESIDENT: HAROLD FARRIS 724-4823

VICE PRESIDENT: ANN SOLDO 724-5424

TREASURER: ANN CERNOKUS 724-5170

RECORDING SECRETARY:

LINDA WATHEN ESPEJO 724-2892

CORRESPONDING SECRETARY:

NINA MATULICH 724-7971

DONATIONS NEEDED

FOR JULY 5th

PRIZES ARE NEEDED FOR THE RAFFLE

Such as: LIQUOR, WINE, FRUITS,

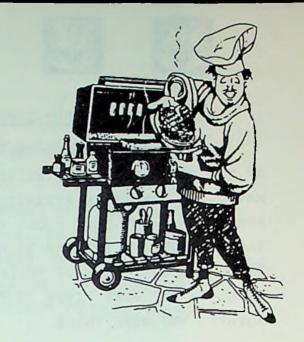
VEGETABLES, PLANTS,

HANDCRAFT ITEMS

(WHATEVER YOU WISH, THANKS)

# ANNUAL BAR-B-Q

# Corralitos Padres Park SUNDAY JULY 5



BUD SCURICH & HIS CREW WILL BE IN CHARGE OF THE B-B-Q.

B-B-Q TRI TIPS ...... \$12.00 per person MACARONI WITH MEAT SAUCE TOSSED GREEN SALAD ROLLS, COFFEE & DESSERT

\$5.00 per child 12 yrs. & younger

\*\*\*\*\* 12:00 NOON GET ACQUAINTED TIME SERVING \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* 1:00 P.M.

> music by Watsonville's own JORGOVAN TAMBURITZANS







IF YOU WISH, RETURN THIS FORM WITH A CHECK PAYABLE TO:

YACO P.O. BOX 266 WATSONVILLE, CA 95077

NAME:	
ADDRESS:	
NO. of PERSONS:	
AMOUNT ENCLOSED:	(Cost: \$12.00 per person)





#### WE LOVE MOM'S POT-LUCK

A DELICIOUS SUPPER WAS HELD AT THE NOTRE DAME CAFETERIA ON MAY 24th. THOSE IN ATTENDANCE AGREED THAT THE BEST COOKS ARE YACO MEMBERS! THE TABLES WERE DECORATED WITH POTS OF TULIPS IN BLOOM AND WERE GIVEN TO THE MOTHERS WHO WERE THERE.

#### GUEST SPEAKER AT MAY MEETING

MR. JOHN HAIDICH OF MONTEREY SPOKE TO OUR MEMBERS ON THE HISTORY AND BEAUTY OF THE ISLAND OF MLJET. HE TRACED THE HISTORY OF THIS BEAUTIFUL ISLAND FROM THE 13th CENTURY TO THE PRESENT TIME. HE TOLD OF THE HISTORICAL RECORDS WHICH HE HAS BEEN TRANSCRIBING DURING THE PAST 3 YEARS WHICH WILL BE SENT TO A HISTORICAL RESEARCHER IN DUBROVNIK WHO IS AUTHORING AND COMPI-TLING DATA CONCERNING MLJET FOR THE HISTORICAL ARCHIVES. DURING HIS TALK, HE TOLD MANY HUMOROUS STORIES OF THE PEOPLE OF THE ISLAND WHICH HAVE BEEN HANDED DOWN FROM GENERATION TO GENERA-TION. HIS PICTURESQUE DESCRIPTIONS GAVE EVERYONE THE FEELING OF BEING THERE.

OUR THANKS TO JOHN FOR AN ENJOYABLE EVENING.

WELCOME. .. WELCOME

TO OUR NEW MEMBERS

PETER C. and ANITA C. FRUSETTA
TRES PINOS

#### DONATION

AT THE LAST GENERAL MEMBERSHIP MEETING ON MAY 24th, THE
MEMBERS VOTED TO DONATE \$100.00
TO THE WATSONVILLE COMMUNITY
HOSPITAL"FRIENDS OF THE HOSPITAL"
FUND. AS A COMMUNITY ORGANIZATION
THIS HAS BEEN AN ANNUAL DONATION.

#### LOOK WHAT YOU MISSED!

IF YOU DIDN'T COME TO THE
MAY 24th POT-LUCK SUPPER, THEN
YOU MISSED OUT ON RECEIVING SOME
WONDERFUL LP RECORDS OF FAMOUS
SINGERS AND TAMBURITZAN GROUPS.
ALL THE RECORDINGS WERE DONATED
BY MARY ANN KNODE. THESE WERE
FROM THE COLLECTION OF HER LATE
MOTHER, MARY GIZDICH. OUR THANKS
FOR THE MELODIES WHICH WILL FILL
OUR HOME AND BRING BACK MEMORIES
OF DAYS GONE BY.

# A VOTE WILL BE TAKEN TO CHANGE OUR NAME

AT THE JULY 5th BARBECUE, YOU WILL HAVE AN OPPORTUNITY TO CAST YOUR VOTE. THE PROCEDURE WILL BE THAT ALL MEMBERS AT THE BBQ WILL BE ABLE TO VOTE THAT DAY AS WE HAVE PREPARED A BALLOT. FOR THOSE MEMBERS WHO WILL NOT BE IN ATTENDANCE THAT DAY, WE WILL MAIL A BALLOT TO THEM AND ASK THEM TO MAIL IN THEIR CHOICE.

HERE ARE THE 6 NAMES WHICH HAVE BEEN SUGGESTED:.. IN ALPHABETICAL ORDER:

AMERICAN-SLAVIC CULTURAL ASSOCIATION (ASCA)

AMERICAN-SLAVIC CULTURAL ORGANIZATION (ASCO)

LEAGUE OF SLAVIC AMERICANS (LSA)

PAN-SLAVIC CULTURAL ASSOCIATION (PSCA)

SLAVIC-AMERICAN CULTURAL ORGANIZATION (SACO)

SLAVIC SOCIAL CLUB (SSC)

REFLECT ON THE APPROPRIATE NAME AND PLAN TO VOTE FOR YOUR CHOICE. THE MAJORITY OF VOTES WILL DETERMINE THE ACTION.

FOR THOSE OF YOU WHO HAVE NOT SENT IN YOUR MEMBERSHIP DUES....
YOU WILL BE ABLE TO PAY THEM AT OUR JULY 5th BBQ!



VOTE





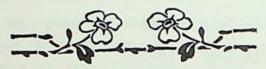
#### "TEACHER OF THE YEAR"

A HIGHLY DESERVED HONOR WAS RECENTLY BESTOWED ON OUR OWN YACO MEMBER....MISS ANN BACKOVICH!!

SHE WAS CHOSEN BY HER COLLEAGUES AND PRINCIPAL AT MAC QUIDDY SCHOOL AND THE ANNOUNCEMENT WAS HELD AT A SCHOOL ASSEMBLY IN MAY.

ANN HAS BEEN A TEACHER IN THE PRIMARY GRADES AT MAC QUIDDY FOR MANY YEARS AND HAS BEEN AN OUTSTAND-ING EDUCATOR WHO HAS POSITIVELY INFLUENCED THE LIVES OF THOUSANDS OF STUDENTS.

CONGRATULATIONS FROM ALL THE OFFICERS AND MEMBERS OF YACO.





'Family Owned Since 1939'

## Discover the Gold of Love

When rain has showered the earth and light breaks through again — Somewhere over the rainbow a pot of gold lies hidden . . . The gold of love, of understanding. and the joy of giving, The gold of acceptance without any question. Our gold to have, and to hold, or to give others with love because we care.

#### CORRECTION!!

HAPPY, HAPPY BIRTHDAY TO

MARY MATULICH

of

SAN FRANCISCO WHO CELEBRATED HER 90TH BIRTHDAY ON APRIL 22nd. SHE IS THE MOTHER OF MARY MATULICH CIMMARUSTI, YACO MEMBER.

#### WANTED....GUEST SPEAKERS

ONE OF THE GOALS OF THE PRESENT OFFICERS IS TO HAVE A GUEST SPEAKER AT OUR SOCIALS. IF YOU WOULD LIKE TO BE A SPEAKER OR KNOW OF SOMEONE WHO WOULD, PLEASE PHONE ONE OF THE OFFICERS AND LET US KNOW.



Airlines / Tours / Cruises / Trains / Hotel & Car Reservations

Monday - Friday 9 a.m. - 5 p.m. Saturday 10 a.m. - 3 p.m.

> 976 E. Lake Ave. "East Lake Village" Watsonville, CA 95076 (408) 728-7766

Prijevodi, pisanje i ovjere dokumenta, garancije, itd.

DEAR FELLOW YACO MEMBERS,

YOUR COMFORTING EXPRESSION OF
SYMPATHY WILL ALWAYS BE REMEMBERED
WITH DEEP GRATITUDE. THANK YOU ALL
FOR YOUR KIND REMEMBRANCE OF JUANITA
ARNERICH BY YOUR GIFT TO THE AMERICAN
CANCER SOCIETY....BUT MOST OF ALL FOR
BEING SUCH GOOD, GRACIOUS FRIENDS TO
JUANITA...AND TO ME....IN YOUR
FELLOWSHIP IN YACO.

THANK YOU VERY MUCH,

PAUL ARNERICH
SAN FRANCISCO



PRIJEVOZ POKLON PAKETA I OSTALE ROBE

U.S.A. - CROATIA

EUROCAL vam omogućuje da već danas, brzo, sigurno i znatno jeftinije pošaljete poklon paket pomoći vašoj rodbini i vašim prijateljima u Hrvatsku kojima je ta pomoć potrebna,



DO YOU WANT TO SEND A GIFT PACKAGE

TO YOUR RELATIVES IN

CROATIA ?

EURO CAL CAN TAKE CARE OF THIS

GET IN TOUCH WITH YELKA BASOR SALES REPRESENTATIVE

ADRIATIC TRAVEL
976 East Lake Avenue
Watsonville, CA.
(408) 728-7766

#### WANTING TO KNOW

IF ONE OF YOUR ANCESTORS WERE BORN IN OLIB, PLEASE CONTACT JUNE CHICHIZOLA AT 1379 GENEVA AVE. IN SAN CARLOS, CA 94070.

#### Miramar

Watsonville
LUNCH A DINNER
FOR YOUR DINING PLEASURE
WE FEATURE SEAFOOD
PLUS
HOME-COOKED SPECIALITIES
\* COCKTAIL LOUNGE
7 DAYS A WEEK
11:00 AM to 10:00 PM.
724-5153
COCKTAIL LOUNGE
724-9876
324 MAIN STREET

### YACO Members

Pete Derpich
Bob Zlendich

NOW AT PRUNEDALE AS WELL AS AT WATSONVILLE!

### **Payless Carpets**

(The name says it all)

New Address:

1010 Freedom Boulevard Watsonville, CA 95076 (408) 722-7199



Prune Tree Shopping Center 17637 Vierra Canyon Road Salinas, CA 93907 (408) 663-6243

Andy and Pat Gulermovich, owners

### YACO Member





### Marty Franich

BOB CULBERTSON ROCKY FRANICH

- \* Lowest Prices on Cars
- \* Two Modern Service Depts.
- ★ Convenient to all Santa Cruz & Monterey Residents.

MARTY FRANICH FORD WATSONVILLE
MARTY FRANICH LINCOLN-MERCURY

Antone Scurich, Michael Scurich, Luke A. Scurich

Representing

Watsonville Insurance Associates, Inc.



FOR ALL YOUR INSURANCE NEEDS

Phone 408 722-3541

320 East Lake Ave.

Watsonville, CA 9507

YACO Member

#### SUPPORT YACO

REMEMBER TO SUPPORT OUR ADVERTISERS. WE APPRECIATE THEIR SUPPORT OF THE KALIFORNSKI. WHEN VISITING OUR ADVERTISERS, MENTION THAT YOU SAW THEIR AD IN THE KALIFORNSKI.

Our dues are as follows:

Single membership ..... \$12 Family membership ..... \$18

#### MEMBERSHIP APPLICATION

Name:	Birth date:
Husband:	
Wife:	
Address:	
Phone number:	
Interests:	

YUGOSLAV-AMERICAN
CULTURAL ORGANIZATION, INC.
P.O. Box 226
Watsonville. CA. 95077

Non-Profit Org. U.S. Postage PAID

Permit No. 353 Watsonville CA 95077

Ann Backovich
21 Jefferson Street
Watsonville, CA
95076

# **KALIFORNSKI**

DATED MATERIAL - Please Rush.